

Homages et remerciements	9
Remarques liminaires	11
Avant-propos	13
1. Hearn et la critique	13
2. Orientations de travail et visées	15
Première Partie : LES ITINÉRAIRES DE L'EXOTE	17
• Chapitre I. A. La carrière exotique et littéraire : Esquisse biographique	19
I. La Grèce, la Grande-Bretagne et la France (1850-1869)	21
1. Antécédents familiaux	21
2. Départ pour l'Irlande	22
3. Les parents perdus	22
4. Le Pays de Galles	23
5. L'éducation religieuse et la scolarité de Hearn	23
6. Londres	26
II. Les États-Unis (1869-1887)	26
1. New York (1869-1871)	26
2. Cincinnati (1871-1877)	27
3. La Nouvelle-Orléans (1877-1887)	30
III. Deux ans dans les Petites Antilles Françaises (1887-1889)	34
1. Causes du départ - Itinéraire	34
2. Deuxième séjour	34
3. Le thème créole	35
4. Oeuvres antillaises	35
IV. Transition entre l'Occident et l'Extrême-Orient (1889-1890)	35
1. Philadelphie et New York	35
2. Les circonstances du départ pour le Japon	36
V. Le Japon (1890-1904)	37
1. Yokohama (1890)	37
2. Matsué (1890-1891)	38
3. Kumamoto (1891-1894)	39
4. Kobé (1894-1896)	40
5. La dernière étape : Tokyo (1896-1904)	40
B. La personnalité du voyageur	43
I. Causes de toutes les migrations de Hearn	45
1. Influence des circonstances	45
2. Facteurs héréditaires	45
3. Données caractérologiques	46

II. Signification profonde de ces migrations	47
1. L'appel du passé	47
2. La reconquête du paradis perdu	48
III. Traits dominants de la personnalité du voyageur	49
1. Rêve et conflits primordiaux	49
2. Stabilisation des conflits : déracinement, enracinement et création	52
IV. Conclusion	54
• Chapitre II. L'aventure intérieure	55
I. Hearn et les traditions occidentales	57
1. Christianisme et paganisme	57
2. Science, philosophie et religion	59
II. Hearn et les traditions orientales	65
1. Brahmanisme, bouddhisme et shintoïsme	65
2. Bouddhisme et évolutionnisme : concordances	66
III. Aux frontières de la spiritualité occidentale et de la spiritualité orientale. Aux frontières de la science et de la religion	70
1. Scepticisme et relativisme	70
2. Eclectisme de libre penseur	74
3. Pour une religion occidentale fortifiée par la spiritualité orientale et la science. Ethique et esthétique	76
IV. Conclusion	80
• Chapitre III. La naissance de l'écrivain	83
I. Hearn journaliste	85
1. Sujets et publics	85
2. Le journalisme comme terrain d'expérience	85
II. Hearn traducteur	86
1. Hearn et ses modèles français	86
2. Le traducteur et ses traductions	94
3. L'influence de la traduction sur les œuvres ultérieures	98
III. Vocation littéraire et conceptions de la littérature	98
1. Aspirations littéraires et modèles anglais	98
2. La littérature comme idéal. Mission de l'artiste	101
3. Hearn et la critique littéraire	103
4. La recherche d'une forme personnelle	107
IV. L'émergence de l'artiste	108
1. Premières tentatives littéraires	108
2. Au delà du journalisme et de la traduction. Conclusion	109
Deuxième Partie : L'ŒUVRE DE L'EXOTE	111
• Chapitre I. Les visages de l'exotisme	113
A. Périodes noire et créole	113
I. La période noire	117
1. Vie et mœurs des Noirs de Cincinnati	117
2. Hearn folkloriste, sociologue et ethnographe amateur	119
3. Hearn et l'avènement de la culture noire dans la littérature américaine de l'époque	120

II. La période créole	122
1. « Saint-Malo »	122
2. Louisiane et études créoles	122
3. <i>Chita : A Memory of Last Island</i>	124
4. <i>Two Years in the French West Indies</i>	126
5. <i>Youma, The Story of a West Indian Slave</i>	128
6. « Race Studies in the West Indies »	131
III. Conclusion	131
B. Le Japon de Hearn	133
I. Hearn et la tradition exotique orientale	135
1. L'entrée de l'Orient dans le champ de conscience anglo-américain	135
2. L'avènement du Japon dans la littérature anglo-américaine	138
II. Hearn à la conquête de la réalité japonaise	141
1. Le charme de l'inhabituel	141
2. Sympathie, antipathies et mystère	142
3. A la conquête du mystère	144
4. Méthodes d'investigation	144
5. Caractéristiques principales de cette œuvre japonaise	145
III. L'image du Japon : réalité intérieure et réalité extérieure	146
1. Le Japon, terre des dieux	147
2. Religion et organisation sociale	151
3. Le traitement de l'information. Hearn documentaliste	152
4. Aux frontières de la littérature et des sciences humaines	156
IV. Valeur de l'image et du message	157
1. Le Japon ancien comme idéal et comme espoir de salut	157
2. Approche pseudo-scientifique et vision esthétique	159
3. Aspects romantiques et « fin-de-siècle » de l'exotisme de Hearn	161
4. Critiques de japonisants qualifiés. Conclusion	164
• Chapitre II. Surnaturel et fantastique	167
I. Nature et caractéristiques des phénomènes décrits	169
1. Visions, apparitions, fantômes, réincarnations, créatures diaboliques	169
2. Les êtres surnaturels comme manifestation de conflits intra-psychiques	171
3. Les êtres surnaturels comme instruments d'une justice corrective	171
ou rétributive	171
4. Pouvoirs des objets	172
5. Pratiques démonifuges	172
II. Interprétation de ces phénomènes	173
1. Point de vue des témoins	173
2. Point de vue des victimes	173
3. Position du narrateur	174
4. Position du lecteur	176
5. Victoire du fantastique	177
III. Hearn et le fantastique	180
1. Genèse de ce courant d'inspiration	180
2. Corrélations entre l'imaginaire de Hearn et l'imaginaire japonais	183
3. Limites et évolution du fantastique comme courant d'inspiration	184
IV. Conclusion	187

• Chapitre III. Nature et surnature	191
I. Images de la nature	193
1. La nature dans <i>Chita</i>	193
2. La nature antillaise	195
3. La nature japonaise	197
II. Philosophie de la nature	204
1. Conception occidentale et conception orientale de la nature	204
2. Anthropomorphisme et apparences	205
3. Au delà des apparences	206
III. Images de la nature et projections de l'inconscient	208
1. L'image maternelle dans la poésie de la mer	209
2. Complémentarité de l'élément aquatique et de l'élément atmosphérique	209
3. La polarité père-mère	210
4. Le mythe personnel de Hearn	211
5. L'harmonie avec le cosmos	212
IV. Conclusion : Surnature et transcendance	213
 Troisième Partie : L'ART DE L'EXOTE	 217
• Chapitre I. L'impressionnisme de Hearn	219
I. Structure et ordonnance de l'œuvre	221
1. Nature et forme générale des différentes compositions de l'auteur	221
2. Impressionnisme de conception et d'expression	221
3. Influences picturales possibles	222
II. Traitement de la réalité visible, sonore et olfactive	225
1. La couleur	225
2. La lumière	229
3. La forme	230
4. La réalité sonore	232
5. La réalité olfactive	233
III. L'impressionnisme de Hearn	233
1. Réalisme et impressionnisme. Effets de la myopie de Hearn sur son art	233
2. Impressionnisme, bouddhisme et science	234
3. Impressionnisme et courants de la pensée contemporaine	235
IV. Conclusion : Originalité de l'art de Hearn	237
 • Chapitre II. L'écriture de Hearn	 239
I. Méthodes de travail	241
1. Labeur de la forme	241
2. Discipline et spontanéité	244
3. Nécessité de la critique	246
II. Structure et évolution de l'écriture	247
1. Hearn styliste	247
2. Évolution de l'écriture	252
3. Caractéristiques de cette évolution	254
III. Conclusion : Infrastructure et superstructure de l'écriture	257
Conclusion générale : Mérites et limites de l'entreprise littéraire de Hearn	261
Bibliographie	269
Index	351
Table générale des matières	365